

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL. X-LEA.

N<sup>ro</sup>. 60.

Brashov, 28. Julie.

1847.

**Дилеспірея комзнікаціеі: пайнтареа  
кзатзреі ші а ферічіріі попорълор.**

(Брмаре.)

Маі сзе въззрѣм фолоселе спірітуале провеніторе дела дилеспірея комзнікацілор. Дасъ маі диведерате, маі въззторе ла окі сьнт фолоселе матеріале че се рьварсѣ песте статзрі ші попоръ пріп ачелаш. Къ кзт пегздеторіі, междеріі ші фабрїкандіі аз дрѣмзрі маі възне дп тоте пьрціле, кз атзт еі дзк маі еотп продзктеле, фабрїкателе, мапзфоптзреле, пріп зрмаре кз атзт ле пот вінде маі скьззте ла пред, кз кзт пьлтїрѣ кьрзвшіа маі еотп. Апоі пьозъ сѣ еасѣ зп продзкт гата де пьртат саѣ де тьпкат, кзте кьрзвшіі дї маі тревзе! Де есетплз възтвакзл, тьтасеа саѣ лъпа: маі зптеі се депортъ дїп кьмп ла зп порт орї ла врео пїадъ; де аколо ла локзл знде се лъкреазъ, че адецеорї е депзртат дп адоба саѣ а шептеа царъ (Вїена, Парїс, Лондон, Хамзбург, Петербург); де ачі іарьш дндьрзпт спре дївзтзріле знде се възнд пьозре, десетзре ш. а. ш. а. дп Азіа, Африка, Амерїка, Тьрчіа ші пріп тоть Европа де ічі пьлз коло. Се сокотїм тоте ачесте кьрзвшіі ла зп лок, маі скьмпне саѣ маі скьззте; сѣ ле адаодем саѣ сѣ ле скьдем дела тарфъ; предзл еі ва ої кз атзт маі греѣ саѣ маі зшор. Сѣ пьнем дп кзмпьлз ші ізтеа саѣ дочеата пайнтаре а тьрфїлор. Де есетплз: есте тьрг ла Пеша; пегздеторїзл дїп Прага ші пегздеторїзл дїп Брашов, амьндої трїміт лълз ла ачел тьрг, каре де амьндобъ пьтзріле е депзртат тьлт пьдїп 80 тїлзрі. Чел дїп Прага о дпкаркъ спре Вїена пе дрѣм де фер, де аколо пе Дьззре дп жос, ші дп добъ зїле аз прїміто Liedeman ашезндзо дп magazin, арьтзндзо ші самсарїлор ка сѣі казте кзмпьрзторї; брашовеанзл в'аре нїчі дрѣм пе шїне, нїчі Дьззре; дечї ел о дпкаркъ пе карьле ротънїлор дїп Зьрпещї ші пе а ле касїлор дїп Кодлеа. — Варъ есте; тотзш кьрзвшїі поцрїі авїа вор ажзпде дїп Брашов дп 12 зїле ла Пеша. Пьлз атзпчі дасъ лъпа воетїкъ аре 10 зїле прїсос де тїмп ашї кзтз кзмпьрзторї ші а се вінде, ка сѣ пз закъ дп еа ванїі морці пьртзнд камете. Сѣ аплекъм тот ачест есетплз ла севл, лшїпїрїле, страїеле ші цоблеле, мацеле, гогобїеле, пеїле де тот фелїзл, скьрт ла тоте тьрфїле

кзте трїмітем пої дїп пьрціле постре ла Пеша, Вїена, кзте трацем шї пої де аколо шї дела Тріест ші сѣ пїпїм адевърел кз тьпа; сѣ сокотїм, кз кзт рьтълнем пої дндьрзптзл алтора пзмаї кз ачееа, кз дп тїмпзл кзт е тарфа пе дрѣм, ванїі дшзврѣкандї дп еа де сьнт аї поцрїі, зак морці фьрѣ нїчі о камьтъ, де сьнт стрьїні, лзадї дппрѣмзт, еї дпкаркъ ла камьтъ гробъ, сьнт кареа цетем греѣ. Сѣ маі сокотїм, кз шї кьрзвшїл дп лок сѣ ватъ цьрї кз кзте 12 каї, лъсьндзші кьмпзріле пелзкрате, пшндзші тоть авереа дп перїколзл тїмпзлзї, адецеорї шї ал лотрїлор — ел шеде маі вїне лълз фамїїе, тьпчеще акасъ, ка маі ла зрмъ сѣ пз рьтѣїе ла сапъ де лемо, кзт дї ведем рьмашї пе чеї маі тьлці тозта шї дп дївзтзріле постре.

Дасъ че зїк монополїдїї поцрїї ла тоте ачестеа? Еї дшї адьлз тоть адьпка лор дпделенчзне де економїе полїтїкъ шї протестеазъ аша: „Дакъ вом авеа дрѣмзрі възне шї кз атзт маі възрос дрѣмзрі де фер, атзпчі стрьїніі пз вор маї ащента сѣ ле дьчеш пої тарфа пострѣ адецеорї фалсіфікатъ аколо ла пазл лор, чї вор венї шї о вор кзлече еї дела зптеїа тьлз, пе авьнд фрікъ де рьтатееа дрѣмзрілор, кзт аз астззі; іар мапзфоптзреле лор ле вор грьтзді престе пої, дпкзт цехзріле постре пз вор маї пзтеа вінде нїмік, чї вор ажзпде фьгьторе пе пьтзпт, емїгранте дп алте церї. Дечї кз кзт дрѣмзріле постре сьнт маі десевндате, кз атзт пої сьатем маі сїгзрі де кзшїгзл пострѣ; прїп зрмаре декът сѣ авем дрѣмзрі маі възне, маі воїм сѣ ведем каї крепадї пе ла тоте рьспїтїїле де дрѣмзрі, ка сѣ аїзъ шї кьнїі че робе“ — Преа фршмос! Дасъ маі зптеї есте зп маре пеадевьр domnїї меї, кз дп зїмеле постре стрьїніі н'ар венї сѣ пе іа тьрфїле дїп пайптеа пазлзї пострѣ. Аз пз еврейї кзлег лъпа дела сьчеленї, пеїле дїп прїпчїпателе ротъпещї ш. а. ш. а., фьрѣ сѣ вь дптреве пе DB., пьлз кьнд маі аведї пьтзчере а вь дешела каї престе Предеал шї престе Оїтзз шї а рьтгьчі септзшїні дптредї пе пьстеле Ыгарїеї? Аз пз ащендї фабрїчелор\*) вь дескїд зшїле аїчі дп лок пе зї че мерце тот маї дес? Шї че спзведї DB.,

\*) Commis voyageur, саѣ кзт дї базокореск пемшї Zugvögel.

къ пълъ акъм манъфактуреле стръине пѣ  
vin пълъ ла пої? Интраді дн опї каре дн  
волтеле de галантерїе, феръріе, пѣрвергъ-  
ріе ш. а., de скідедї окї шї vededї, къ дн  
рафтърїе лор сънт репрезентате маї тоте  
пѣтероселе дехърі але DV. Штївларї шї  
пѣпъкарї, фаврї, кѣдїтарї, арътарї, пѣвзарї,  
пѣлзарї, тѣсарї, стръгарї, аргъситорї ш. а.  
ш. а. сънт амерїандадї шї пълъ акъм прїп  
конкърїнда стръинъ. Специалї, кѣдї дн DV.  
мерг астъї ла лѣкѣтѣшл пентрѣ о дѣкѣ-  
торе шї пѣ маї вѣртос ла волтеле de феръ-  
ріе. Че съ дѣтїдем воръ тѣлѣ: пѣнецівъ  
кїар DV. пѣнтеа оглїнзеї, дѣтревадївъ дела  
кредет пълъ ла тѣлї, шї ведї афла, къ  
пѣлъ ла зп ак тот е стръин пе DV. шї пе  
жѣпѣеселе DV. пълъ ла пеле, пѣлъ шї  
пѣлза чеа мїнчїносъ пѣмїтѣ de Рѣмъвѣрг, дн  
кареа въ фачедї кѣмешїле. Домїлор, съ пѣ  
маї оїм сїмплї ка пасѣреа стрѣтїонъл, кареа  
дакъшї аскѣнде капѣл, креде къ пѣ о маї  
веде нїмїнї. Аѣ пѣ vededї DV., къ пѣдїле  
їндустрїосе, амерїканъл, англъл, францозъл,  
оландъл, белѣїанъл, немѣдъл аѣ стрѣвѣтѣт  
пѣтѣвѣтѣл крѣчїш кѣрмезїш, с'аѣ арѣкат дн  
перїколе пе азїте пе вѣкат шї маї вѣртос  
пе маре; аѣ свѣжѣгат къ їндустрїа лор анѣме  
англїї 120 мїліоне асїадї, тогъ Амерїка, тогъ  
Австралїа шї маї тогъ Африка; сънт гата а  
стрѣвѣте жос ла тартар, пѣмаї ка съшї  
вѣндъ прѣвѣтеле їндустрїале. Vededї дар,  
към пе трѣоїм дн дешертъчѣвѣа пѣстрѣ,  
дакъ кредет къ пѣмаї пої ам авеа ероїка  
вѣрѣвѣде de а кѣлѣторї пе дрѣтѣрї фрѣогъ-  
торе de гѣт шї de осе. Дн ачестеа зрѣеа-  
лѣ, къ дакъ мїжлѣчеле реле de комѣнкадїе  
аѣ врео їнфлївїндъ аспра кѣдїгѣлѣї пѣстрѣ,  
ачеааш есте егалъ (de о потрївъ) пентрѣ  
тодї, оїе пѣтѣпѣнї оїе стрѣїнї, шї осевїреа  
стѣ пѣмаї дн тѣпекареа маї тїмѣрїе, дн  
кѣлѣторїреа маї пепредетатѣ. Съ лѣмїпѣт  
лѣвѣл їарѣш къ есемпѣл. Кѣт есте дела  
пої пѣлъ ла Хамѣвѣрг? Рѣспѣвсѣл е зшор:  
Кѣт шї дела Хамѣвѣрг пѣлъ ла пої; пе дрѣ-  
тѣрї кѣтронїте 30 зїле; пе зп дрѣтм de фер  
дакъ л'ам авеа, ар ої пѣмаї треї зїле. Аша  
дар къ кѣтѣ їдеалъ ва кѣлѣторї фаврїкан-  
тѣл de аколо ла пої, къ атѣта шї дн аче-  
лаш тїмп ва пѣтеа сосї прѣвѣчентѣл сѣѣ пе-  
гѣдеторїл пѣстрѣ аколо. Фїїнд комѣнкадїа  
дѣлеснїчѣосъ, пої вом кѣлѣторї маї дес ла  
алдїї, еї маї дес ла пої. Ынде пѣнеці їарѣш  
фолосъл, къ фѣкѣнд пе треї патрѣ зїле 100  
— 200 мїлѣрї; аї кѣдїгат дн вїадъ тїмп маї  
лѣг пентрѣ алте треї, аї пѣстрат шї сѣте  
дѣсемпѣте дн спеселе дрѣтѣлѣї, теаї дн-  
торѣ шї маї кѣрѣнд ла трѣвѣїнделе de акасъ  
шї ла фамїліе. Аша кѣмїтѣїнд тоте дрѣт  
знеле къ алтеле, фолосъл материал дн комѣ-  
нкадїїле вѣне, ївдї, сїгѣре есте къ тотѣл дн-  
ведерат. Іар дакъ пе темет de конкърїндъ  
стрѣїнъ, шї дакъ еа се апроїе: вїна съ пѣ  
о дѣтм дрѣтѣрїлор, нїчї вапѣрѣлор, чї кѣрат  
пѣмаї ленеї, сїмплїтѣдїї, егѣїстѣлѣї шї орѣїеї  
пѣстрѣ. Ам атїнс маї сѣс, къ авѣдїї шї о-  
рѣшанїї пощрїї пѣртѣ маї тот манъфактурѣ  
стрѣїне; de алѣ парте сѣте de мїї дѣранї  
сънт лїпїдї шї de челе маї пѣапѣрате але

вїерї. Деаї пѣлъ vedem пе ла пої сате шї  
дїнѣтѣрї дѣтрецї, тѣде дѣранїї п'аѣ пѣлѣрїе  
дн кап, нїчї кѣлѣтнї дн пїчѣре, нїчї маѣс,  
сказне, бле, нїчї дѣс сѣѣ треї кѣмешї, нїчї  
дѣс кѣдїте, нїчї зп пѣхар, нїчї врео арѣтѣ ш. а.  
ш. а., кѣчї пе темет de конкърїндъ??

(Ва зрѣта.)

## TRANSLVANIA.

Брашов. Нѣ ла Ноѣ, чї ла Хрїстіан  
се спѣнеа къ сар ої вѣзѣт лѣкѣстеле. Днтр-  
ачеаа астъї вїерї кѣнд скрїет ачестеа се  
рѣспѣндеск шї алте цїрї дн прївїнда лѣкѣ-  
стелор, каре тоте пѣ се арѣтѣ токма де-  
шерте (Bezi маї жос Молдавїа).

Сївїїв. Sieb. Vote стрїгъ таре — къ  
тот дрѣптѣл — аспра пѣперїлор, морарїлор  
шї а жѣделѣї de пїадъ (Magkamt), къ шї а-  
към дѣпъ ефїсіореа грѣлѣї пѣнеа шї жѣт-  
меле сънт фѣрте нїчї шї скѣтпе. Дн пїадъ  
шї е към е; дѣс зпїї пѣперї пе ла каселе  
лор аѣ пѣлї тѣлѣт маї нїчї дѣлѣт че ле че се  
вѣнд дн пїадъ, дн прїчїнъ къ пе акасъ п'аѣ  
атѣта фрїкъ de конфїскадїе.

## АВСТРИА.

Вїена. Дѣпъ Alg Ztg парохъл гр. зп.  
дн четате фѣ оторѣт зїоа маре дн вѣсе-  
рїкъ ла алтарїв. Прѣпѣсѣл кѣде пе зп по-  
лон анѣме Теодор К., зп ом дешперат, каре  
маї пѣнте фѣсесе хїрѣрг, їар акъм ера апле-  
кат ка кѣлѣтрѣц ла ачеа вѣсерїкъ. Паро-  
хъл зчїс ера de ані 54, їар зчїгашѣл каре аѣ  
шї фѣдїт кам de 43 ані.

## МОЛДАВІА.

Іашїї, 13. Івліе. Цїрїле, каре прїмїт  
дешпер лѣкѣсте, нї даѣ пѣдѣжде къ дѣра ва  
ої дѣкѣрѣнд тѣлѣтїтѣ de ачестѣ кѣмплїтѣ  
вѣтае. Нѣшолъл лор, кареле лѣсѣ дїрекѣта  
спре дїнѣтѣрїле апѣсѣне а дѣрїї с'аѣ рѣспїнс  
спре Дѣлѣре шї спре мареа-неарѣ, еар лѣ-  
кѣстеле каре съ свеаѣ дн дѣра de сѣс, со-  
сїнд дн цїнѣтѣл Васлѣїлѣї, пе кѣнд тѣвѣ-  
рѣсъ дн кѣмпї апроапе de скїтѣл Лїпохѣї,  
ловїте de о кѣзѣ пѣкѣноскътѣ шї de вѣнтѣл  
de nord, аѣ перїт тоате днтр'о поапте. Вїне-  
крѣзѣторїї сѣївѣѣ астъ тѣмпларе ла рѣгѣ-  
чївїле евлѣїоасе а кѣлѣгѣрїлор ачелѣї скїт,  
карїї, ла їст прїлеж дѣспїтѣтѣторїї, аѣ  
ведерат чеа маї аѣлѣкъ евлѣїе. Дешперѣ  
алѣ парте, сѣтѣвѣтѣрїле de талаїз, кареле  
се фѣкѣсе кѣмпѣрїле стїрїте de лѣкѣсте,  
прѣпѣшескъ, шї цїрѣсѣкъ къ вор днпїнї  
тѣсѣра чеа пїлѣ de днгрїжїре каре Л. С.  
Домїторїл аѣ лѣат дн прївїнда сѣтѣнїлор  
че аѣ фост перѣт рѣдѣл остѣнелїлор аче-  
стѣї ан.

(Алѣ. Ром.)

— Дн сѣпелентѣл Бѣлетїлѣї дн 13.  
Івліе чїтїм о порѣкъ домѣаскъ, кѣтрѣ пре-  
одїї, ворїчѣїї, шї тодї лѣкѣторїї сателор  
дн прїчїпат, кареа de ва прїнде рѣдѣчїнї  
дн мїндїле шї їнїтеле лѣкѣторїлор, ва а-  
веа челе маї дорїте рѣсѣлтате шї ва траѣе  
череаска вїнекѣвѣтаре прѣсте Домѣл цѣ-

rei și familia sa. (O vom petitori și Nr. vrbătorii.)

## Chronica străină.

Франца. Парис. Комбиниții materiale, карии обсерв жидекаци ши осъндіги totdeodatъ кз чеї треї вьрвади де ранг. (vezi Nr. tr.) сънт тоди мещери, шестери, шьсарї, летнари ш. а. Зече иши дїи чеї арьтади ма жидекать трексеръ дела теорїе ма фанте. Дл лъквїнде ле мор се афларъ вьрди комбиностиче, iar дл о адьнаре комбиностикъ се днвоиръ а тьрвэра ши а рьстэра стареа де акъи а лъбрїлор, дусъ нъ прїи ревелїи, чи прїи алте шїжлоче стрїкьторе, ма каре дї днвадъ хїмїа ши фїсїка, кьм врафьл де пьшкь, вьтмакьл, вомье апрїнзеторе ш. а. О парте дїи еї авькь ши де вьрат. Трївналъл осънді не вни дїи еї ка не фьрї, не алдїи ка не ревелїи дела вьте 2 пьпъ ма 7 ааї прїнсьоре.

Италия. Рома. Дл локьл кардиналълвї Гїддї се фькь министръ кардиналъл Ферреттї, рьдїт кз папа, зп вьрват кьпоскьт де днцелент ши де карактер таре. — Партида ретроградъ се днчкаръ а тьрвэра не о парте а попорьлвї де жос, маї вьртос не дрождїи ши адьвьтэри, ка съши рьсвэне де планьриче ферїчїторе днпрепрїнсе де папа ши съл адькь ма desesperacie, ка дьр съ се ретрагь дїи пьсторїа ши domnia са; дусъ Ферреттї дедє дн вьрта крїмїнале мор tendїнсе, не каре ле ва ши ши дьфьрва. — Днтрачєеа лївералїї рїдїкаръ папї Пїкс IX. кз марї спесе о статъ колосалъ; iar аниверсара зїлеї, дн кареа папа дедє ертаре ма тоди вїновадїи полїтїчї, стаї гата а о серва кз о помпъ не авзїтъ.

Маї ної. Комплотъл дьшмавїлор папїи ши а ферїчїрїи романїлор се дедє не фадъ. Ачелаш ера съ айъ ресьлате кз атьт маї фїорьсе, кз кьт есте препьс фьрте греї, кьткь дусьш Граселїнї министръл де полїдїе аї фост амьстекат дн ачел план спьркат, центрь каре папа дї ши арьтъ дрътъл скондъндъл дїа пост кз рьшїне. Престе тот ъменї де ранг маре дїи партида рьдїнїлор карїи се дїи не сїне ши але мор фамилиї де сьїнте ка ши фарїсей, стетерь дн капъл комплотълвї ши жерфїръ вьтева мїи де галвєнї спре а мїтзї не алдї ъменї дїи пьлєе, desesperadї, фьрї ши алдї крїмїналі, не карїи парте маре дї адьсеръ дїи алте четьдї, ка ачєа съ днтрачєе не чєвалалът парте а попорьлвї ши съ кьшвєне вьрсаре де сьндє. Дьтмезєї дусъ вої алфелїв. Папа фьръ сьї дескопере министръл полїдїеї ма тїмпал кьвенїт, афласє тот, дькьт кьнд Граселїнї интръ сьї спїзвнєлє алтеле, дї зїсе: Шїї тьте вьте врї амї сїзнє; подї мерце. Папа дедєсе, воїе ка орї чїне че ар шї, сьї дескопере фьръ нїчї о сьїналъ; аша дар тьлгї дїи попор, сїнгьр дїи їзїре кьтръ сф. са дї арьта тот че афла, дькьт нъ маї авь трєвїїндъ де полїдаї секретї. Іар гарда чївїкь, де ши ньб, недєпрїнсь, се арьтъ дндатъ ма днчєпът неспьс де фолосїторе. Дїи чеї днвїнвїдї вreo 50 сънт пьшї ма прїнсьоре. Ко-

лондєлл Фредї аї тьлїго ма фьгъ. Каса комїтєтї Бартало фь вїсїтатъ де гардъ, iar лїтєлангьл Сьл Дїордїї фь прїнс. — Де алтїотрєлєе тот попорьлроман, де ши скьрвїт прїи ньлє дескоперїрї, петрєче дн деплїт лїнїше ши аскьлтаре, ши кз ачєаста дъ де шїнчвїкь не консерватївї, карїи стрїгъ кз романїї ар ста сънт инфлїнда пропагандєї дїи Лондон ши Парїс, ши кз гьверьл ар фї пькьтвїт греї лъсьнд лївералїлор фьрне аша ларцї.

— Дела марїнїлє италиєне се скрїє дїи 21. Ієлїє, кз армата чєс. рец. австрїакъ дїи Венєго Ломбардіа есте съ се адаоце кз 20 баталїѳне, дїнтре каре 6 де гранїдарї.

(Газ. Шнїв.)

Елвєдїа. Берн. Дєпеша Длїї Гїзот (vezi Nr. tr.) е сьпзсъ дн Елвєдїа токма ши де консерватївї ма вьртьтореа крїтїкь дрептъ: D. Гїзот мерце фьръ дндоїалъ преа де парте, дакь ел статьрїлор вєчїне вреа а ле да дрептъл де а черчєта, пьпъ дькьт арє дієта пьтере лєдїсїтъ а рєстрїнцє сьвєранїтатєа каптѳнєлор прїи о тьсєръ саї алта спре а пьзї сїгьрїтатєа дїи лъвотръ. Дақъ Елвєдїа маї вьдє дн а са неатьрєнє, ва трєвї сь рєспїнгъ кз тьрїє о асємєнєа прєтєнсіє. Маї днколо дєпеша вьрвєщє де тьрвэрьрї, анархїє ши пропагандъ револъцїонарь дн Елвєдїа. Дусъ Францєї дї сьт преа рьї а вєдєа паїл дн окїл алтвїа ши нъ грїнда дн а са, кьчї зндє съ маї фак агьтєа тьрвэрьрї, комплотьрї, ревелїи ка дн Франца. Пєстє ачєаста D. Гїзот съ нъ зїтє, кз длїї аї фост прєсїдєнтъл сьдїєтьцїї, а кьрї фїрма ера: „Aide toi et le ciel t'aidera (ажьтьцї ть, ши черїл дїї ва ажьта). Кз тьтє ачєстєа елвєдїєнїї вьдє, кз дєпеша францозаскь воїєщє ньмаї вїнєлє мор; атьта ньмаї, кз ачєаш вєнї ма зп тїмп фьрте рьї алєс, дн карє дєщєптъ маї тьлът прєпьс дєкьт рєкьнѳїндъ. Сь нъ трєчєт кз вєдєрєа, кз D. Гїзот дн дєпеша са рєкьнѳїщє дрептъл фїєкьрьї попор де ашї скїтвєа констїтвдїа са; ньмаї центрь Елвєдїа адаоце, кз фїнд еа о конфєдєрацїє де статьрї (тьрьтєтє), ньмаї атьчї ва пьтєа днпрепрїндє скїтєрї, дакь се вор днвої тьтє ачєлє статьрї; iar де нъ с'ар днвої тьтє, атьчї гьверьл францозєск (фїрєщє ши алтєлє) арє дрептъл а нъ маї рєкьнѳїщє не Елвєдїа, пьпъ нъ ва пьнє ма о сєрїѳсь черчєтаре тьтъ скїтвєрєа фькьтъ. Іака, аша! Шї чє маї рьї, ши де кьт вєкїл veto ал волонїлор! Сь дїнєт дусъ фьрте вїнє дн мїнтє, кз астьзї дн Елвєдїа нъ є вьрва де вreo реформъ а констїтвдїєї саї а конфєдєрацїєї, кз атьт маї пьдїа де десфачєрєа ачєстєїа, чи дєокамдатъ ньмаї де спардєрєа знєї конфєдєрацїї полїтїко-осгьшєщї форматє дн лъвотръл чєлєї днтрєцї, а зпї стат дн стат (кьм аї зїчє зп черк маї мїк дн алтєл маї марє), апої де рьсїнїрєа зпї ordїn де кьлвгьрї їєсвїдї, дєспрє карє маїорїтатєа елвєдїєнїлор вьдєе таре ши вьртос кз iar фї спре марє пєрїкол. Кз алт кьвьнт: астьзї дн Елвєдїа є вьрвъ ньмаї де пьстрєрєа зпнї status quo. Ачї іарьш Франца чєа де

тот католикъ съ пъ мте, къ еа аѣ скос пе іесвїді дїн статъа съѣ прїп пѣтереа леції; апої кѣм ар пѣтеа претїнде ка елвекїанїї карїї пе  $\frac{2}{3}$  пѣрїї сѣпт протестанцї, сѣї сѣ-фере дн сїль? Шчл. шчл. Зѣѣ фрѣмос рѣ-спїтос ачеста. Нѣмаї че сѣ ле фачї дїпло-мадїлор шї ценералїлор, кѣчї ачещїа кѣнд ле кѣшѣнѣ де чева шї аѣ гѣстѣа де а аскѣлта трѣспїтѣа тѣвѣрїлор, кѣвїпте пѣ ле дѣкап ла зрѣкї.

Прѣсїа. Се скрїе шї дїп Сїлесїа прѣ-сїанѣ, къ пѣпѣ сѣ апѣче ѳменїї а селѣра, сѣрѣчїтеа ажвїсе а мѣрї де фѳме де алѣтѣ-реа дрѣвѣрїлор, вѣпѣ ѳрѣ кѣм мѣрїсерѣ кам шї пе ла пої дн апої 181 $\frac{5}{6}$ . — Газетеле сї-лесїане сѣпт плїне кѣ пѣвїкѣрї де челе маї крїмїнале фапте. Дн четате Бреслаѣ ѳв-серѣ адѣшї шепте вѣїадї де вѣрѣстѣ дела 9 — 14 апї, карїї де врео кѣтева лѣпї дн патрѣ дївѣтѣрї аѣ пѣс 36 фокѣрї! Фѣртѣрї шї ѳ-морѣрї десе. ѳ крїмѣ дн сѣ днтрече пе тѳте. Ла Гѳрлїд ѳменїї рѣї сѣпарѣ пїла-стрѣа (стѣлпѣа) де пеатрѣ, пе каре стѣ по-дѣа де фѣр, престе каре треа кѣрѳїеле пе дрѣвѣа де фѣр, пеатрѣ ка трѣсѣрїле ажвї-гѣнд аколо, сѣ се кѣтронїаскѣ шї сѣ вѣрезе пенорочїрї кѣмпїте. Норокѣа кѣ пѣзїторїї афлѣнд де тїмѣрїѣ фѣкѣрѣ де шїре, шї рѣа се деклїнѣ. Че їнтересант есте а алѣтѣра ла асеменеа шїр моралїтатеа лѣкѣиторїлор патрїеї пѳстре кѣ а челор дїн алте цѣрї. —

Пѣатрѣ прїетїїї ѳїсїчеї есте де маре їн-терес а афла, къ дѣвѣпѣї ла Раїхенбах кѣ-зѣрѣ дїн пѣворї дѳѣ петре метеорїче, зна де 42 пѣвїдї 6 лодї, алта де 30 п. 16. лодї. Фенотене кѣ атѣт маї раре, кѣ кѣт ачесте петре сѣпт партеа чеа маї маре фѣр.

Рѣсїа. Дн Кавкасїа треѣѣ сѣ ѳїе фост естїмп лѣпте крѣпчене шї ѳїорѳсе. Дн сѣш рапортѣа прїнчїпелѣї Ворондоф, пѣвїкат дн газетеле дїп Петерсѣвѣрг дїне, къ рѣшїї ре-пезїндѣсе кѣ асалт асѣпра фортїфікатѣлѣї сат Гѣргевїа дн Дагестан пердѣрѣ мордї пе за маїор шї алдї патрѣ ѳфїдерї де штаѣ, їар де рѣнїле лѣате мѣрїрѣ маї тѣрзїор за алт маїор шї дої ѳфїдерї де штаѣ, алдї 28 ѳфї-дерї де штаѣ дн кѣ се рѣпїрѣ; дїн осташї ѳвсерѣ ѳморѣдї 119, рѣпїдї 391, сѣгѣрїадї шї ловїдї 72 їншї. Престе тот 582 осташї рѣмасерѣ парте мордї, парте дн сїпїталѣрї. Кѣ тѳгѣ ачестѣ жертѳѣ рѣшїї пѣ пѣтѣрѣ свѣжѣга фортѣреада. Ба дн кѣ Ворондоф скрїе: Черѣвїкѳа апѣраре а мѣнтенїлор тѣаѣ коввїнс, къ ачел лок фѣрѣ ѳ маре пердере де ѳменїї кѣ асалт пѣ се пѳте апѣѣа, шї кѣ пѣмаї за тїжлок аѣ маї рѣмас де а ѳ пѣтеа кѣрїнде, адїкѣ прїп ватерїї греле а ѳ пїмїчї сѣѣртѣндѳо пѣпѣ ла пѣтѣнт. Днтрѣачеаа планѣа ачеста ѳв атѣпат деокамдатѣ, маї вѣртос кѣ шї холера зѣчѣїеде дн реїїмен-теле рѣсещїї. — Дн Петерсѣвѣрг се ворѣеде таре де ѳ пѳѣ еспедїїе кѣмпїгѣ шї днвер-шѣпатѣ асѣпра Кавкасѣлѣї. Се спѣне, къ дн сѣш днпѣратѣа ар ѳї гата а мерѣе ла арматѣа де аколо. Дн сѣ ачесте фаме дїн зрѣѣ

авїа се пот креде пе жѣштѣате. Кѣткѣ ком-плетареа реїїментелор прїп рекрѣтадїе есте пеапѣратѣ, пѣ рѣштѣне дндоїалѣ, пѣатрѣкѣ ачелеа маї вѣртос дела 1843 дн кѳче їарѣш аѣ пѣдїт мѣлате тїкшорѣрї; їар кѣткѣ дѣрѣа ар мерѣе ла Кавкас, есте преа грѣѣ де кре-зѣт, дѣпѣ че се шїе, къ М. Са пѣтїмеще рѣѣ шї де маї мѣлат де ѳ вѳлт, кареа пѣпѣ акѣт е кѣпоскѣтѣ дн пѣвїкѣ пѣмаї сѣпт пѣте де вѳла ѳїкатѣлѣї.

— Полїдїа пѣвїкѣ (де чеа секретѣ пѣ е ворѣѣ) сѣаѣ реформат преа вїне сѣпт ад-мїнїстрацїа мїнїстрѣлѣї дїн лѣвїтрѣ ценералѣа Перовскї.

Грѣчїа. Атїна 11. Іѣлїе. Дн. К. Стїнас фостѣа мїнїстрѣ ал дрѣпѣтѣдїї ѳв трїмїс ла Кѣнстантїнопол кѣ ѳрешкаре їнстрѣкдїї. — Англїа їар чере камѣта даторїеї шї амерїндѣ кѣ вѣеле алтеле — Дн Маїна кѣ прїлежѣа аледерїї депѣтадїлор се вѣрѣсѣ сѣпѣе ка тот деавпа; врео 12 їншї рѣмасерѣ мордї, днтре карїї есте шї жѣеле Мавромїхалїс, фїѣа ценералѣлѣї Антонїе Мавромїхалїс. Мїнїстерїїа трїмїсе ла Маїна пе Влахопѣлос ка комїсарїѣ, спре а черчета сѣпѣерѳса чеартѣ.

Дн Трансїлванїа маї поѣ. Лѣкѣстеле кѣзѣрѣ дн сѣтѣ маї маре ла Прежмер шї ла Херман, маї пѣдїне ла Брашов, Кѳдлѣа, Крїстїан.

Дела дїетѣ. Пе 2. Авг. сосї шї се пѣ-вїкѣ преапалѣа рескрїпт, прїп каре лїмба маїарѣ се днтрѣеде де дїпломатїкѣ пѣ-трѣ падїїле маїарѣ шї сѣкѣїаскѣ, їар че-леї сѣсещї дн сїпѣа сѣѣ се ласѣ тот чеа цертанѣ. Ачел рескрїпт прѳдѣсе маре вѣ-вѣрїе дн Кѣлѣж. Маї сосї шї алѣа сѣпѣ-торїѣ пѣатрѣ рекрѣтадїе, шї ал треїлеа прї-вїторїѣ ла регѣлареа гранїделор днтре Тран-сїлванїа шї Бїхар. Не vom рѣнтоарче ла тѳте.

## ГАЛАЦї.

„Дѣтїнекѣ кѣтрѣ сеарѣ пї сосї шїреа де ла Брїла, къ аколо сѣаѣ днтѣмплат за фалї-мент ка де 500 тїї леї. Ачеста адеверї-дѣсе, афлѣм кѣ пѣатрѣ дѳѣ треї тїї се їнтересазѣ ачесте дѳѣ пїеде а поастре, кѣ дн-кредїндаре кѣ маї кѣ пїмїкѣ се вор пѣте деспѣгѣвї. Вапорѣа де їерї аѣ адѣс шїре де за фалїмент ла Марсїліа де 850 тїї франчї; се ворѣеде аїчї, кѣ ачеста ар компромїта шї ѳ касѣ де комерчїї дн Брїла. Фалїтѣа де ла Марсїліа прѳпѣнеа 40% дн пѣтѣрѣ-тоаре, шї 10 дн термїн де 6 лѣпї. Дѣпѣ кореспондѣнцѣа маї мѣлтора есте театѣ, къ пїада де Марсїліа ва траѣе ла марї дапѣ маї пе мѣлдї спѣкѣлаторї де аїче. Пїедеде поастре тот дн пѣлѣраре. Мїчї партїде де грѣѣ сѣаѣ вѣндѣт а леї 136, а 140 шї 142, де грѣе пїчї се ворѣеде. Навлѣрї сѣаѣ фѣ-кѣт а леї 3 пѣатрѣ Кѳнстантїнополї, 5  $\frac{1}{2}$  а 6 пѣатрѣ Малта. Ла Брїла за врїк Енглез комерчї., Кап. Дїон М. Леан аѣ фѣкѣт пѣ-влѣ а. ш. 24 пѣатрѣ Енглїтера, дѣпѣ че дн сѣ аѣ копѣсѣмат стала шї протестѣа. І. Д.